

えちぜんし
越前市からの お知らせ


えちぜんフラッシュ

えちぜんしこうほう (越前市広報やさしい日本語版)


ねん がつごう
2023年 7月号

えちぜんし す 越前市に住んでいる人の数: 80,041人
なか がいこくじん かず その中の外国人の数: 4,372人
かくにん にち がつ にち (確認した日: 7月1日)

えちぜんしやくしよ 越前市役所 〒915-8530
えちぜんしちゆうほう 越前市府中1丁目13-7
☎0778-22-3000



えちぜんしこうほう がいこくご
越前市広報を外国語で
読むことができます



むりよう
無料のアプリ「Catalog Pocket (カタログポケット)」を携帯やパソコンにダウンロードすると、越前市広報を外国語で読むことができます。英語・中国語(簡体字と繁体字)・韓国語・タイ語・ポルトガル語・スペイン語・インドネシア語・ベトナム語で読むことができます。

Android iPhone



いちばんあたらしい 越前市広報は、毎月15日くらいから読むことができます。ぜひ Catalog Pocket で今月の広報を読んでください。

◆◆◆◆ 今月の内容 ◆◆◆◆

P. 2~3 / 夏休みの図書館イベント


P. 7 / ふくい桜マラソン2024

P. 9 / 健康情報

P. 10 / 越前市からのお知らせ「くらしのガイド」

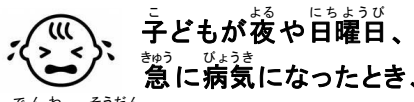
P. 17 / イベント情報

P. 26 / 無料相談(人権・子育て・DV・法律など)



どようび にちようび しゆくじつ
土曜日・日曜日・祝日に
開いている病院
でんわ 電話で聞くことができます。

なんえつしやうぼうくみあいきゆうきゆういりりやうじやうぼう
南越消防組合救急医療情報
テレホンサービス 0778-21-8877



こどもがよるにちようび
子どもが夜や日曜日、
急に病気になる時、
電話で相談できます。

子ども救急医療電話相談
☎ #8000

[相談できる時間]

- 月曜日から土曜日
午後7時~次の日の午前9時
- 日曜日、祝日 /
午前9時~次の日の午前9時

こくみんねんきんほけんりやう
国民年金保険料のお金を
払うことが難しい人へ

しごとがない人など、生活のお金に困っている人は、保険料のお金を待ってもらうことができます。次の場所で相談してください。

- ・保険年金課 ☎0778-22-3002
- ・武生年金事務所 ☎0778-23-1126

子どもと重い障害がある人は
病院でかかったお金が

無料、または、少なくなります

県外の病院でみてもらった場合や、治療用の装具(コルセットなど)を買った場合も同じです。次の場所で手続き(医療費助成の申請)が必要です。

- ・「子ども医療費・ひとり親家庭等医療費」→ こども家庭課 ☎0778-22-3006
- ・「重度心身障害者等医療費」→ 社会福祉課 ☎0778-22-3004

児童扶養手当のお金を
もらっている人へ

こども家庭課 ☎0778-22-3006

「児童扶養手当」のお金をもらっている「ひとり親家庭」などの人は、「現況届」の紙と必要な書類を8月31日(木曜日)までに出し

てください。

65歳以上の人と障害がある人へ;
バスに無料、または、安く乗ることができます

地域交通課 ☎0778-22-3704

65歳以上で運転免許を自主返納*する手続きをすると、市民バス「のろっさ」のお金がずっと無料(0円)になります。

*年をとったせいで車を安全に運転できなくなった人は、運転免許を取消す手続きができます。

【手続きの方法】
県の公安委員会が市役所で証明書の紙をもらってください。その紙をバスの運転手に見せると無料になります。



65歳以上の人・障害のある人
[障害者手帳や療育手帳がある人]・これらの人を世話する人は、越前市を走る路線バスに「福祉バス利用券」1枚と100円で乗ることができます。市役所か公民館で手続きをして「福祉バス利用券」をもらってください。

【この券が使える曜日】
火曜日・木曜日・土曜日
※白山線は火曜日・木曜日・金曜日

20歳の人へ; 「二十歳の式典」
生涯学習・芸術文化課 ☎0778-22-7459

越前市は「二十歳の式典」を令和6(2024)年1月7日(日曜日)に開きます。この式典を手伝ってくれる20歳の人を募集します。

【対象】2003年4月2日から2004年4月1日までに生まれた人で、越前市出身の人が、越前市に住んでいる人。外国人の20歳の人でも手伝ってください。

申し込みは下のQRコードから
できます。または、メール
(gakushuu@city.echizen.lg.jp)
や電話でお願ひします。

※8月の終わりにくから、実行
委員会の会議を毎月開きます。

時間は夜7時からのお帰帰
予定です。



サマージャンボ宝くじは

福井県で買ってください

福井県市町振興協会

☎0776-57-1633

宝くじの売上の金は、みんな
が暮らしやすいまちをつくるた
めに使われます。ぜひ福井県の売
り場で買ってください。

1枚300円です。8月4日
(金曜日)まで売っています。

●サマージャンボ1等・前後賞
を合わせて7億円(1等5億円・
前後賞各1億円)。

●サマージャンボミニ1等・
前後賞を合わせて3千万円(1等
2千万円・前後賞各500万円)

多言語音声翻訳アプリ VoiceTra (ボイストラ)

このアプリは日本語、英語、ポル
トガル語、ベトナム語など、31の
国の言葉を自動で翻訳します。
無料で使えます。

このQRコードから
ダウンロードできま
す。



道の駅のイベント

道の駅「越前たけふ」

☎0778-43-5661

7月29日(土曜日)と30日(日
曜日)10:00~16:00

・新鮮な魚や貝のバーベキュー、
アユのつかみ取り

・新幹線沿線フェア in 新潟

・キャンプ体験、生ビール祭りなど

学校給食のカレーを 食べてみませんか?



・7月31日(月曜日)から8月
31日(木曜日)まで ※50人分ずつ

【場所】市役所1階

・8月4日(金曜日) ※30人分

【場所】あいぱーく今立

【時間】午前11時~午後1時

【参加費】300円

ふくい桜マラソン2024 FUKUI SAKURA MARATHON

2024年3月31日(日曜日)

ランナー募集

福井県文化・スポーツ局

☎0776-20-0539

☐marathon@pref.fukui.lg.jp

マラソンが好きな人、エントリーし
ませんか?

【エントリーできる期間】

7月6日(木曜日)~11月10日(金曜日)

【区分・参加料・エントリーできる
人の数】

・42.195km/福井県民優先枠

(福井県に住んでいる人)・

14,000円・3,000人

・5km/大人4,000円、中学生と

高校生2,500円・1,300人

・1.5km/1,500円・500人

※エントリーの順番で受付ます。

※ウェブサイト「RUNNET(ラ
ンネット)」で会員登録が必要です。

わくわく体験スクール

県生活文化連合会(倉橋)

☎090-6274-3159

アクセサリや押し花の小物作

り、レザークラフト体験、ハーバ

リウム(Herbarium)作りなどがで

きます。(体験料のお金がかかり

ます。)障がい者アーティストの

作品展示と販売もあります。

7月22日(土曜日)10:00~17:00

7月23日(日曜日)10:00~16:00

場所/武生中央公園「まさかりど
んの館」高瀬二丁目27-7-1

国際丹南アートフェスティバル 2023

丹南地域(鯖江市・越前市・

池田町・南越前町・越前町)で

作られた材料を使った現代ア

ートの作品約100点を展示します。

7月30日(日曜日)~8月6日

(日曜日)午前10時~午後5時

【場所】SIPY 1階、2階

無料で見ることができます。

・島川さん ☎090-3766-7513

マイナンバーカードを

まだ持っていない人へ

窓口サービス課 ☎0778-22-3001

市役所の本庁(府中1-13-7)で、カ

ードを作る申請の手続きをしてく

ださい。手続きは担当の人が手伝っ

てくれます。予約はいりません。

ラジコンヘリコプターと

ドローンでの病害虫防除

米と大豆を病気や虫から守るため、

田んぼと大豆の畑に空から薬を

かけます。7月15日くらいから8月

15日くらいまでの間におこないま

す。対象の町内では、スケジュール

ルが書いてあるチラシを配ります。

武生地区: JA越前たけふ

☎0778-21-2608

今立地区: JA福井県米穀施設課

☎0778-51-8004



今月の読者プレゼント

フランス菓子店「Ri-

Lien(稲寄町23-11-7)」

で使える買い物券1,000円分を30人

にプレゼントします。このプレゼントが

欲しい人は、下のQRコードから

「応募フォーム」を開いて、名前や

住所などを入力して、8

月15日までに送信してく

ださい。

